

# 10 hiszpańskich idiomów ze zwierzętami, które usłyszysz na co dzień w Hiszpanii



# SER MONO



## BYĆ SŁODKIM, UROCZYM, ŁADNYM

¡Qué mono tu sobrino!  
Tiene una sonrisa  
preciosa.

Jaki **słodki** Twój  
siostrzeniec! Ma  
przepiękny uśmiech.

# SER UN RATA



# BYĆ SKĄPYM, CHYTRYM

Es un rata, nunca deja propina en los bares.

To **skąpiec**, nigdy nie zostawia napiwku w barach.

# ESTAR COMO UNA CABRA



# BYĆ SZALONYM, MIEĆ DZIWNE POMYSŁY

Mi primo se bañó en el  
mar en pleno diciembre,  
**está como una cabra.**

Mój kuzyn kąpał się w  
morzu w środku grudnia,  
**jest szalony.**

## LLEVARSE COMO EL PERRO Y EL GATO



## ŻYĆ JAK PIES Z KOTEM, CIĄGLE SIĘ KŁÓCIĆ

Mis vecinos se llevan  
como el perro y el gato,  
discuten todos los días.

Moi sąsiedzi żyją jak pies  
z kotem, kłóca się  
codziennie.

## SER UNA VÍBORA



## BYĆ ŻMIJĄ, ZŁOŚLIWĄ OSOBA

No le hagas caso, es una **víbora** y siempre habla mal de los demás.

Nie zwracaj na nią uwagi,  
**to żmija**, zawsze źle mówi  
o innych.

# ESTAR HECHO UN TORO



**BYĆ BARDZO SILNYM,  
W ŚWIETNEJ FORMIE**

Después de entrenar  
varios meses, **está hecho  
un toro.**

Po kilku miesiącach  
treningów **jest naprawdę  
silny.**

# SER UN GALLINA



# BYĆ TCHÓRZEM

Es un gallina, nunca toma  
riesgos.

To tchórz, nigdy nie  
podejmuje ryzyka.

## SER UN PEZ GORDO



## BYĆ „GRUBĄ RYBĄ”, KIMŚ WAŻNYM

Su padre es un pez gordo  
en el mundo de la banca.

Jego ojciec to **gruba ryba**  
w świecie bankowości.

## TENER MEMORIA DE PEZ



## MIEĆ BARDZO SŁABĄ, KRÓTKĄ PAMIĘĆ

Mi abuelo dice que **tiene memoria de pez**, pero en realidad recuerda muchísimas cosas.

Mój dziadek mówi, że **ma bardzo krótką pamięć**, ale w rzeczywistości pamięta mnóstwo rzeczy.

# COMER COMO UN PAJARITO



# JEŚĆ BARDZO MAŁO, MIEĆ APETYT JAK WRÓBELEK

Mi hija **come como un pajarito**, siempre deja la mitad en el plato.

Moja córka **je jak ptaszek**, zawsze zostawia połowę na talerzu.